Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 69 (1972)
Heft: 8

Rubrik: Société romande d'apiculture ; Documentation étrangère

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ÉDITORIAL

Tout en contredisant Montaigne lorsqu'il dit : **Je sais bien ce que je fuis, mais je ne sais pas où je vais !**, la Société d'apiculture de la Veveyse nous prouve qu'elle est aussi active que les abeilles soignées et dirigées par ses membres et nous fait une bonne leçon... Preuve en est la photo de la page précédente prise lors de la Fête des musiques de la Veveyse le 7 mai dernier.

Ces braves apiculteurs savent que **la critique est fort aisée, mais que l'art est plus difficile**. Aussi, plutôt que de bombarder le Comité central d'amers reproches ou de conseils irréalisables, ils se sont mis à l'ouvrage et, sans tambours ni trompettes, ils ont conçu ce magnifique char qui défila dans le cortège au grand étonnement de bien des gens... Ce char représenté par la photo ci-contre que nous nous plaisons à faire reproduire en première page de notre journal est une preuve tangible de l'heureuse initiative et de la bonne volonté de nos amis de la Veveyse. Un tel travail en une occasion si opportune vaut sans conteste la plus belle page publicitaire dans un journal ou une revue à grand tirage pour la vente de nos miels d'abord, pour faire connaître et apprécier l'apiculture au grand public ensuite. Pourtant, nous sommes quasi certain que les membres du comité de la Société d'apiculture de la Veveyse n'ont pas tenu maintes séances pour mettre sur pied de nouveaux statuts ou de nouveaux règlements dictant au doigt et à l'œil l'élaboration de cette œuvre ! Au contraire, ils sont conscients du dur problème de la vente de nos miels et ils agissent en conséquence, sans détours. Ils ont bien raison. Leur heureuse collaboration nous réjouit et nous encourage. Cela nous fait souvenir et redire que pour qu'une société puisse aller de l'avant, il est nécessaire que tous les membres doivent tirer sur la même corde et du même côté. Bravo et merci, à vous tous, chers apiculteurs de la Veveyse. Bravo pour avoir su placer à la tête de votre société des personnes compétentes, merci pour votre dévouement à la cause apicole.

Je ne vous dévoile aucun secret si je relève ici que la Centrale de Gland possède encore en ses murs un stock de 210 tonnes de miel. Il est vrai que des mesures énergiques sont prises pour que cette montagne de miel s'aplanisse le plus rapidement possible. La récolte de 1972 ne semble pas très favorable sur l'ensemble du Pays romand. Je souhaite néanmoins que chaque apiculteur puisse

rentrer dans ses fonds. Ainsi, jusqu'à la saison prochaine, il pourra vivre dans l'espoir d'une année meilleure tout en continuant à s'occuper activement des nouvelles majestés qu'il aura élevées ou introduites dans son rucher durant le présent été. Ces nouvelles reines sont en effet le seul gage de prospérité en apiculture si le beau temps est de la partie bien entendu.

Sion, le 15 juillet 1972.

A. Fournier.

FÊTE DE LA ROMANDE

La Fédération fribourgeoise d'apiculture a l'honneur d'organiser la « Fête de la Romande » 1972, qui aura lieu le

samedi 26 août prochain.

Le comité d'organisation a mis sur pied un programme fort attrayant qui conduira les participants dans une agréable course à travers la « verte Gruyère ». C'est avec plaisir que nous accueillerons les membres et leurs familles et leur souhaitons d'ores et déjà une cordiale bienvenue.

Horaire

7 h. 55 Lausanne, départ via **Romont, changement de train pour Bulle,** arrivée 9 h. 05 ou **changement à Palézieux** via Châtel-Saint-Denis - Bulle, arrivée à 9 h. 05.

Les participants de Neuchâtel et le Jura qui viennent en train passent par Anet-Morat-Fribourg, ou Neuchâtel-Berne-Fribourg. Chacun prend le moyen de locomotion qui lui convient le mieux, suivant sa région. Par exemple, nos amis du Valais peuvent venir en cars par le col des Mosses.

8 h. 15 Fribourg, place de la gare, départ des autobus pour Bulle, horaire normal, arrivée à Bulle à 9 h. 05.

Programme

Tous les participants sont pris en charge, au départ de Bulle et prendront place sur les cars réservés pour eux.

9 h. 15 Bulle-Gare, rassemblement et départ vers Gruyères. Visite de la nouvelle fromagerie modèle de Gruyères.

10 h. 15, visite du Château, l'apéritif sera offert dans la cour.

12 h. 45, Hôtel de ville à Broc, banquet gastronomique. **Menu :** potage, truite, spécialité de la « borne fribourgeoise », crème au baquet, fromage, café nature.

15 h. 30, vallée de la Jogne, visite du Restaurant « Le Vieux Chalet à Crésuz et Charmey.

17 h. 45 Bulle-Gare, dislocation, départ des trains vers Lausanne et autobus vers Fribourg à **18 h.**

Le prix de la carte de fête est fixé à **Fr. 40.— par personne**, boissons non comprises.

Les inscriptions sont reçues jusqu'au **samedi 12 août, dernier délai** par versement au CCP 17 - 1563, Fédération fribourgeoise d'apiculture, 1700 Fribourg, au moyen du bulletin ci-joint.

Parcs à voitures à Bulle : place Abbé-Bovet, place du Marché, Vers les Ecoles.

Pour le comité d'organisation :
Jean Chammartin, secrétaire,
1758 *Villaz-Saint-Pierre*.

DOCUMENTATION ÉTRANGÈRE

PRODUCTION ET ÉVOLUTION DU MARCHÉ DU MIEL EN AUSTRALIE

Durant la saison 1970-1971, la production de miel australien atteignit une moyenne située entre 18 000 et 19 000 tonnes. Les perspectives pour la nouvelle saison apicole 1971-1972, qui débute en novembre, parlent en faveur d'une moyenne bien plus élevée. En 1969-1970, la production a atteint le record de 21 250 tonnes : tous les pays ont augmenté leur production. Cette récolte fut de 60 % plus élevée que celle de la désastreuse saison précédente et d'environ 4086 tonnes supérieure à la moyenne des dernières années.

Les exportations pour 1970-1971 furent de l'ordre d'environ 9000 tonnes. Les exportations vers le Royaume-Uni ont augmenté de 4070 tonnes dans les onze premiers mois de la saison 1969-1970 et passé à 5900 tonnes dans les mêmes mois de cette année (1971). Pendant la même période, le Japon est arrivé à 908 tonnes c'est-à-dire 125 tonnes de plus que l'année précédente. L'Allemagne occidentale a rejoint les 500 tonnes, ou plus précisément 233 tonnes de plus que l'année précédente.

L'augmentation de prix des exportations fut beaucoup plus élevée que l'augmentation quantitative. Le volume de ces exportations de miel pour les onze premiers mois de 1970-1971 a augmenté de 59 % alors que la valeur a subi un accroissement de 91 %. Les exportations de miel pour la vente au détail dans les onze premiers mois de la saison 1970-1971 ont diminué de 2 % alors que les recettes sont montées de 17 %.

(Du *Foreign Agriculture*, septembre 1971).
Traduit de l'italien par J.-E. Charb.